

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 36 (1989)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

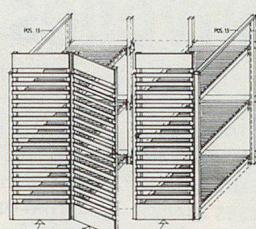
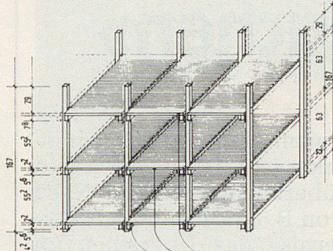
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



SÄGEREI  
HOLZHANDLUNG

Tel. 062 / 81 13 94

PLANZER HOLZ AG  
6262 LANGNAU LU



Ihr Spezialist für Schutzraumliegen aus Holz Modell PLANZER 87.

**Neuheit!**  
Liege + Keller aus zwei Elementen  
zusammensteckbar.



## Inserate

im «Zivilschutz» sind Wegweiser  
zu einem guten Zivilschutz

**ARTLUX**

Ihr Partner für:



### Zivilschutz-Matratzen

- Kissen - - Wolldecken
- Schlafsäcke - - Matratzenüberzüge (nach Mass)

### Liegestellen/Trockenklosett-System

Matratzen nach Mass für:  
Militär/Personalunterkünfte/Ferienheime

**ARTLUX**

Grenzsteinweg 620  
5745 Safenwil  
Telefon 062 67 15 68  
Ab 19. Feb.:  
062 97 15 68

## TROCKEN-KLOSETT- SYSTEM FÜR SCHUTZRÄUME



Offizielle Ausführung  
des Bundesamtes für Zivilschutz  
Modèle officiel de l'Office fédéral  
de la protection civile

### Bestell-Sortimente

**8 Personen** Nr. 328.20 (Verpackung 1 Karton)

2 Fäkalieneimer/1 Einsatz/  
1 Sitz mit Deckel/1 Aufsteckring/  
8er Set Säcke und Beutel

**15 Personen** Nr. 328.22 (Verpackung 1 Karton)

3 Fäkalieneimer/1 Einsatz/  
1 Sitz mit Deckel/1 Aufsteckring/  
15er Set Säcke und Beutel

**30 Personen** Nr. 328.23 (Verpackung 3 Karton)

6 Fäkalieneimer/1 Einsatz/  
1 Sitz mit Deckel/1 Aufsteckring/  
30er Set Säcke und Beutel

**ROMAY®**  
SANITÄR

ROMAY AG, CH-5727 Oberkulm, Telefon 064/46 22 55, Telex 981 578, Telefax 064/46 25 67

Bitte senden Sie uns Ihre Unterlagen «Trocken-Klosett-System für Schutzzäume»  
Firma: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
PLZ: \_\_\_\_\_  
Ort: \_\_\_\_\_  
Coupon senden an:  
ROMAY AG  
5727 Oberkulm